

stance for Contracting States which are developing countries in developing their patent systems individually or on a regional basis.

(b) The technical assistance shall comprise, among other things, the training of specialists, the loaning of experts, and the supply of equipment both for demonstration and for operational purposes.

(4) The International Bureau shall seek to enter into agreements, on the one hand, with international financing organizations and intergovernmental organizations, particularly the United Nations, the agencies of the United Nations, and the Specialized Agencies connected with the United Nations concerned with technical assistance, and, on the other hand, with the Governments of the States receiving the technical assistance, for the financing of projects pursuant to this Article.

(5) The details concerning the implementation of the provisions of this Article shall be governed by decisions of the Assembly and, within the limits to be fixed by the Assembly, such working groups as the Assembly may set up for that purpose.

Article 52

Relations with Other Provisions of the Treaty

Nothing in this Chapter shall affect the financial provisions contained in any other Chapter of this Treaty. Such provisions are not applicable to the present Chapter or to its implementation.

Chapter V

Administrative Provisions

Article 53

Assembly

(1) (a) The Assembly shall, subject to Article 57(8), consist of the Contracting States.

(b) The Government of each Contracting State shall be represented by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors, and experts.

kontraherende stater, som er udviklingslande, med hensyn til udviklingen af deres patentsystemer, enten inden for disse stater selv eller på regionalt grundlag.

b) Den tekniske bistand omfatter bl. a. uddannelse af specialister, udlån af eksperter og levering af udstyr både til demonstrationsbrug og til brug i praksis.

4) Det internationale Bureau søger med henblik på finansieringen af de i denne artikel omhandlede projekter at træffe aftaler med internationale finansieringsorganisationer og mellemstatslige organisationer, specielt De forenede Nationer, hjælpeorganisationerne under De forenede Nationer og de særlige institutioner under De forenede Nationer, der har til opgave at yde teknisk bistand, på den ene side og med regeringerne i de stater, der modtager den tekniske bistand, på den anden side.

5) Enkelthederne i forbindelse med gennemførelsen af bestemmelserne i denne artikel fastlægges ved beslutninger truffet af Forsamlingen og — inden for de af denne fastsatte grænser — af sådanne arbejdsgrupper, som Forsamlingen måtte nedsætte med dette formål.

Artikel 52

Forholdet til andre bestemmelser i traktaten

Ingen af de i dette kapitel indeholdte bestemmelser berører de finansielle bestemmelser indeholdt i traktatens øvrige kapitler. Sådanne bestemmelser finder ikke anvendelse på dette kapitel eller dets gennemførelse.

Kapitel V

Administrative bestemmelser

Artikel 53

Forsamlingen

1) a) Med forbehold af bestemmelsen i artikel 57, stk. 8, består Forsamlingen af de kontraherende stater.

b) Hver kontraherende stats regering repræsenteres af én delegeret, der kan bistås af suppleanter, rådgivere og eksperter.